

UNION DU PEUPLE ALSACIEN



ELSÄSSISCHE VOLKSUNION

UPA / EVU



UND IHR KANDIDAT

**Marcel  
SCHMITT**

Gemeinderatsmitglied von Schweighouse-sur-Moder  
45 Jahre – Bankbeamter

ERSATZMANN:  
Christophe JUND  
aus Weitbruch  
25 Jahre  
Soziologiestudent



FORDERN...

## DIE ELSÄSSISCHE AUTONOMIE

- DIE AUTONOMIE: DIE MACHT DEN ELSÄSSERN
- DIE STEUERN, DIE DIE ELSÄSSER AUFBRINGEN, MÜSSEN VORNEHMLICH DEM ELSASS ZUGUTE KOMMEN
- DIE EINZIGE MODERNE UND DEMOKRATISCHE ALTERNATIVE ZUM JAKOBINISCHEN FRANKREICH: DER FÖDERALISMUS
- UNSER EUROPA: DAS EUROPA DER REGIONEN UND DER VÖLKER
- VERTEIDIGEN WIR UNSERE IDENTITÄT: DAS ELSASS MUSS SEINE RECHTE UND SEINE WÜRDE BEHAUPTEN

**S'ELSASS ISCH UNSRI SACH**

**Wählt Marcel SCHMITT**

**ERSATZMANN: Christophe JUND**

Nur eine von der Pariser Vormundschaft unabhängige Regionalpartei kann die elsässischen Interessen verteidigen. Als elsässische Partei sind wir für die Wahlkampagne von der Staatsfinanzierung ausgeschlossen. Infolge dessen bevorzugen Sie bitte die elsässische Solidarität und nehmen Sie Teil an der Entwicklung der **ELSÄSSISCHEN VOLKSUNION** :

**EINIG WERDEN WIR ÜBER DIE PARISER ALLGEWALT HINWEGKOMMEN!**



## ■ DIE AUTONOMIE: DIE MACHT DEN ELSÄSSERN

Wir verlangen für das Elsaß die politische, ökonomische und finanzielle Selbstverwaltung, die ihm erlaubt, eine eigene Regionalstrategie zu entwickeln und zwar mittels eines elsässischen Parlaments und einer elsässischen Regierung, vergleichbar mit denen anderer Regionen Europas. Diese elsässische Regierung muß auf dem Gebiet des Erziehungswesens, der kulturellen Aktion, der Umwelt, der öffentlichen Finanzen und allgemein gesagt in allen Regionalfragen zuständig sein.

## ■ DIE STEUERN, DIE DIE ELSÄSSER AUFBRINGEN, MÜSSEN VORNEHMLICH DEM ELSASS ZUGUTE KOMMEN

Die öffentliche Investierung des Staates pro Einwohner ist in der Pariser Region 40-50% höher als im Elsaß.

**DAS IST EINE GROSSE UNGERECHTIGKEIT!**

(Das Budget der Regionen Frankreichs beträgt nur 2% des gesamten Staatsbudgets.)

Mittels einer direkten Steuererhebung wird das Elsaß über ein eigenes Budget verfügen und kann demnach ein eigenes Programm für den Kampf gegen Arbeitslosigkeit und für die Ausbildung aufstellen. Der Regionalrahmen erlaubt eine bessere Grundlage für die Kenntnis und Lösung der Lage.

## ■ DIE EINZIGE MODERNE UND DEMOKRATISCHE ALTERNATIVE ZUM JAKOBINISCHEN FRANKREICH: DER FÖDERALISMUS

Der Föderalismus, mit seiner Folge, der Regionalautonomie, ist die einzige moderne Alternative zu dem veralteten antidemokratischen und wirkungslosen Zentralsystem. Der Rechnungshof unterstreicht jährlich dessen Mißwirtschaft. Der Föderalismus ist eine Demokratie der Nähe und eine Verwaltung menschlichen Maßstabes. Er ist die Garantie einer gerechten Verteilung der Macht innerhalb des Landes.

Frankreich muß seine veraltete Verwaltungseinteilung denen anderer europäischer Länder angleichen.

## ■ UNSER EUROPA: DAS EUROPA DER REGIONEN UND DER VÖLKER

Die Volksabstimmung über den Vertrag von Maastricht hat gezeigt, wie sehr die Elsässer der Idee der Europäischen Eintracht nach dem föderalistischen Prinzip der Subsidiarität zustimmen.

Das bisherige Europa der Nationalstaaten, die durch ihren Egoismus und die jeweiligen auseinanderstrebenden Interessen gehemmt sind, hat seine Grenzen in der Lösung der gegenwärtigen großen Probleme gezeigt. Wir wünschen ein Europa, das autonome Regionen zusammenschließt. Dieses Europa der Verschiedenheiten wird die Garantie der gegenseitigen Respekte und Toleranzen sein.

## ■ VERTEIDIGEN WIR UNSERE IDENTITÄT: DAS ELSASS MUSS SEINE RECHTE UND SEINE WÜRDE BEHAUPTEN

- Die elsässische Identität ist eine Lebensart, der Wille unsere Sprache und Kultur zu teilen, der Sinn der Solidarität, der Umwelt, der Duldsamkeit, der sozialen Gerechtigkeit, die Sorge des Fortschritts durch gute Arbeit.

- Warum verweigert man unseren Kindern die Zweisprachigkeit?

Wir verlangen die französisch-deutsche Zweisprachigkeit von der Kleinkinderschule bis zur Universität, sowie die Regionalisierung des Erziehungswesens von Straßburg aus gesteuert und nicht aus Paris; außerdem die offizielle Anerkennung des Deutschen als Regionalsprache mit eigenem Status.

### UNSERE SPRACHE IST UNSER GEISTIGES GUT!

- Wir verlangen ein echtes regionales Fernsehen! Die Regionaleinschaltungen von France 3, die uns Paris beschert, sind nur armselige Almosen. Nur ein von Paris unabhängiges Regionalfernsehen kann uns eine objektive Information und Förderung unserer Kultur garantieren.

## ■ FÜR DEN BEZIRK HAGENAU SCHLAGEN WIR FOLGENDES VOR:

Das Problem der Abfälle und Verschmutzungen kann nicht durch eine unzeitgemäße Taxenerhöhung, sondern nur durch eine tiefgehende Überlegung und Erforschung gelöst werden.

Stoppt die Gründung von Industriegebieten! Erleichtern wir eine zerstreute Industrialisierung in der Nähe der Einwohner. Wir verlangen eine gesunde Wohnungspolitik. Man muß das Leben in unseren Städten und Dörfern erhalten.

Unsere Identität hängt von unserem Umweltschutz ab.

# S'ELSASS ISCH UNSRI SACH

Wählt **Marcel SCHMITT**

ERSATZMANN: Christophe JUND



UNION DU PEUPLE ALSACIEN



ELSÄSSISCHE VOLKSUNION

UPA / EVU



ET SON CANDIDAT

**Marcel  
SCHMITT**

Conseiller Municipal de Schweighouse-sur-Moder  
45 ans - Employé de banque



SUPPLEANT:  
Christophe JUND  
de Weitbruch  
25 ans - Etudiant  
en sociologie

REVENDIQUENT...

## L'AUTONOMIE ALSACIENNE

- L'AUTONOMIE: C'EST LE POUVOIR AUX ALSACIENS!
- DES IMPOTS, ISSUS DU LABEUR ALSACIEN, QUI SERVENT EN PRIORITE L'ALSACE
- LA SEULE ALTERNATIVE MODERNE ET DEMOCRATIQUE A LA FRANCE JACOBINE: LE FEDERALISME
- NOTRE EUROPE: L'EUROPE DES REGIONS ET DES PEUPLES
- DEFENDONS NOTRE IDENTITE: L'ALSACE DOIT AFFIRMER SES DROITS ET SA DIGNITE

## S'ELSASS ISCH UNSRI SACH

Votez **Marcel SCHMITT**

SUPPLEANT: Christophe JUND

Seul un parti régional - indépendant de toute tutelle parisienne - saura défendre les intérêts alsaciens. En tant que parti alsacien nous sommes exclus des financements d'Etat pour la campagne, alors privilégiez la solidarité alsacienne et participez au développement de l'**UNION DU PEUPLE ALSACIEN. UNIS, NOUS VIENDRONS A BOUT DE L'OMNIPOTENCE PARISIENNE!**



## ■ L'AUTONOMIE: C'EST LE POUVOIR AUX ALSACIENS

Nous demandons pour l'Alsace un pouvoir politique, économique et financier lui permettant de développer une stratégie propre d'intérêt régional à travers un parlement et un gouvernement alsaciens comparables à ceux des autres régions d'Europe. Ce pouvoir alsacien sera autonome dans les domaines de l'éducation et de l'action culturelle, de l'environnement, des finances publiques et d'une manière générale dans tous les domaines régionaux.

## ■ DES IMPOTS, ISSUS DU LABEUR ALSACIEN, QUI SERVENT L'ALSACE EN PRIORITE

**L'investissement public de l'Etat par habitant est supérieur de 40 à 50% en région parisienne qu'en Alsace!**

**C'EST UNE PROFONDE INJUSTICE!**

**(Le budget des Régions ne représente que 2% du budget de l'Etat central.)**

Avec une perception directe de l'impôt, l'Alsace disposera d'un vrai budget pour mettre en place notamment de véritables plans de lutte contre le chômage et pour la formation. Le cadre régional offre une meilleure assise de connaissance de la situation et d'intervention.

## ■ LA SEULE ALTERNATIVE MODERNE ET DEMOCRATIQUE A LA FRANCE JACOBINE: LE FEDERALISME

Le fédéralisme, avec son corollaire l'autonomie régionale, est la seule alternative moderne à un système centraliste archaïque, anti-démocratique et inefficace dont la Cour des Comptes dénonce annuellement les gabegies. C'est une démocratie de proximité, une administration à échelle humaine et proche des hommes. Il est le garant d'un partage équitable du pouvoir dans le pays.

La France doit adapter ses structures obsolètes à celles de ses partenaires européens.

## ■ NOTRE EUROPE: L'EUROPE DES REGIONS ET DES PEUPLES

Le référendum sur Maastricht a montré l'attachement des Alsaciens à l'idée d'intégration européenne fondée sur le principe fédéraliste de subsidiarité. L'Europe des Etats-Nations bloquée par les égoïsmes et les intérêts étatiques discordants a montré ses limites dans la résolution de nos grands problèmes. Nous appelons de nos vœux une Europe fédérant des régions autonomes. Cette Europe des différences sera la garante du respect, de la tolérance mutuelles.

## ■ DEFENDONS NOTRE IDENTITE: L'ALSACE DOIT AFFIRMER SES DROITS ET SA DIGNITE

### • L'identité alsacienne, c'est une manière de vivre,

la volonté de partager notre langue et notre culture, le sens de la solidarité et de l'environnement, de la tolérance et de l'équité sociale, le souci du progrès par le travail bien fait.

### • Pourquoi refuse-t-on le bilinguisme à nos enfants?

Nous demandons le bilinguisme franco-allemand généralisé de la maternelle à l'université; la régionalisation de l'Education nationale, administrée à Strasbourg et non plus à Paris; un statut officiel pour l'allemand, langue régionale.

**NOTRE LANGUE C'EST NOTRE PATRIMOINE MENTAL!**

### • Nous voulons une authentique télévision régionale!

Les décrochages régionaux sur France 3 dont nous gratifie Paris ne sont qu'une piètre aumône. Seule une télévision régionale indépendante de Paris garantira une information objective et la promotion de notre culture.

## ■ POUR LA CIRCONSCRIPTION DE HAGUENAU, NOUS PROPOSONS:

Ce n'est pas par des augmentations intempestives des taxes, mais par une réflexion approfondie, que l'on résoudra le problème des déchets (décharges saturées – usine d'incinération en panne).

Halte à la création de zones industrielles; facilitons une industrialisation diffuse proche des gens.

Nous demandons des mesures de soutien au logement: il s'agit de maintenir une vie dans nos villes et nos villages.

Notre identité passe par le respect de notre environnement.

**S'ELSASS ISCH UNSRI SACH**

**Votez Marcel SCHMITT**

**SUPPLEANT: Christophe JUND**